

F-7078

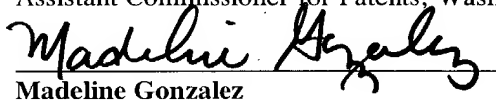
BOX PCT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : Ebe HESTERMAN
Serial No. : 09/890,508
Filed : July 31, 2001
For : PRINTING MACHINE FOR PRINTING
SHEETS AND STRIPS
Group Art Unit : (Not yet known)
Examiner : (Not yet known)

Express Mail mailing label No. EV 021 742 873 US
Date of Deposit: January 17, 2001

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to the Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231.


Madeline Gonzalez

Assistant Commissioner
for Patents
Washington, D.C. 20231

**PRELIMINARY AMENDMENT (A) AND
ENGLISH TRANSLATION OF SPECIFICATION AND
CLAIMS ALONG WITH DECLARATION OF TRANSLATOR**

Sir:

Preliminary to examination, please amend the above-identified patent application as follows:

F-7078

Ser. No. 09/890,508

Page 4: 1st full paragraph, change to read as follows:

Further details and advantageous effects of the invention arise out of the following description and drawings, which illustrate an example of the inventive satellite printing machine.

Between the 1st and 2nd full paragraph, insert the following heading:

IN THE DRAWINGS

Page 6: before the 1st full paragraph, insert the following heading:

DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS

F-7078

Ser. No. 09/890,508

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as shown rewritten below with amendments effected therein. Appendix I is attached hereto having marked versions of said claims with amendments indicated by brackets and underlining.

4. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein the cassette unit (C, C') in the servicing position is located completely next to the counter-pressure cylinder (2).

5. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein the cassette units (C, C') are supported in their servicing position in a dust-free environment.

6. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein said machine is constructed as a satellite printing machine, and the satellite printing groups (S, S') in the area of their plate and/or rubber blanket cylinders (5, 6) form the cassette-shaped modular units (C, C'), which can be shifted axially into the servicing position.

F-7078

Ser. No. 09/890,508

8. (Amended) The printing machine of claim 6, wherein more than four satellite printing groups (S, S') are provided.

9. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein said machine is constructed as a three-cylinder printing machine, the plate cylinder and/or rubber blanket cylinder of which can be shifted individually or jointly as cassette units axially into the servicing position.

10. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein said machine is constructed as a cylinder printing machine, having more than three cylinders, the plate cylinder and/or rubber blanket cylinder of which can be moved, individually or jointly as corresponding cassette units, axially into a servicing position.

11. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein the cassette units (C, C') of the printing groups (S') are supported on rails (9, 10) of the corresponding side frames (11, 12) of the printing groups (S) and can be shifted on said rails (9, 10) or together therewith in guides (13, 14) of the side frames (11, 12) parallel and free from backlash.

F-7078

Ser. No. 09/890,508

12. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein a plate cylinder (5) of the cassette units (C, C') is seated in a cassette housing, so that it can be adjusted axially in the peripheral direction and obliquely, and adjusting means (21) are provided for make adjustments even while the printing machine is running.

13. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein the plate and rubber blanket cylinders (5, 6) of the printing groups (S, S') are adjustably supported by drive means (20) within the cassette housing, individually by themselves and/or jointly, against the counter-pressure cylinder (2).

14. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein the cassette units (C, C') have at least one servo drive (40, 43) which is provided for driving the plate cylinder and/or rubber blanket cylinder and/or counter-pressure cylinder.

16. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein additional units, such as illustrating devices and cleaning devices or the like (41) are provided within the range of displacement of the cassette units (C, C').

F-7078

Ser. No. 09/890,508

17. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein the cassette unit is formed by only one plate cylinder 5, the rotation of which (arrow L) is effected by the servo drive (43) during an illustrating process.

18. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein a supporting guide assembly (44) is provided within the range of displacement of the cassette units (C, C').

19. (Amended) The printing machine of claim 13, wherein the gear wheel connections, which are provided within the area of the servo drive (40, 43) between the plate cylinder (5) and the rubber blanket cylinder (6), are so supported by a spring-mounted compensating cogging system, that the gear wheels intermesh without backlash during the pressure actuation and the pressure take-off.

20. (Amended) The printing machine of claims 1 or 2, wherein an additional unit, which is constructed as a displaceable cassette unit for processing the printing stock further, is provided at the printing machine in close proximity to the delivery system (4).

F-7078

Ser. No. 09/890,508

REMARKS

Enclosed please find an English translation of the specification, claims and abstract along with a Declaration of Translator and a Notice to File Missing Parts of Nonprovisional Application dated November 23, 2001.

The specification has been amended as regards to various typographical, grammatical and idiomatic matters.

The claims are amended to avoid having a multiple dependent claim depend on another multiple dependent claim.

Please note a Declaration/Power of Attorney was filed in the U.S. Patent and Trademark Office on August 21, 2001. Enclosed are copies of the Declaration/Power of Attorney along with a postal receipt card (front and back).

There are now a total of 38 claims in this application. Please charge \$288.00 for the 16 additional claim (in excess of 20) at \$18.00 each to Deposit Account 10-1250. If there are any additional charges, please charge to the same Deposit Account No.

F-7078

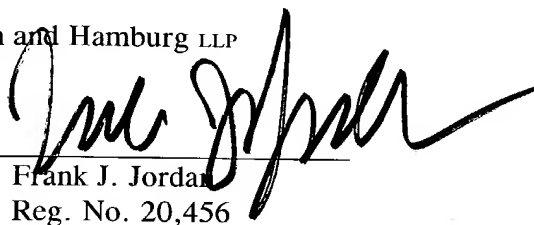
Ser. No. 09/890,508

Please charge \$280.00 for a Multiple Dependent claim to Deposit Account 10-1250. If there are any additional charges, please charge to this same Deposit Account No.

Respectfully submitted,

Jordan and Hamburg LLP

By



Frank J. Jordan

Reg. No. 20,456

Attorney for Applicants

Jordan and Hamburg LLP
122 East 42nd Street
New York, New York 10168
(212) 986-2340

FJJ/cj

Enc.

Translation of Specification and claims and Declaration
of Translator

Notice to File Missing Parts of Nonprovisional Application

Copy of the Declaration/Power of Attorney along with the
postal receipt card (front and back)

Appendix I (Amended claims with amendments indicated
therein by brackets and underlining)

Appendix II (Amended specification paragraphs with
amendments indicated therein by brackets and underlining)

APPENDIX I

AMENDED CLAIMS WITH AMENDMENTS INDICATED THEREIN
BY BRACKETS AND UNDERLINING

4. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 3] claims 1 or 2, wherein the cassette unit (C, C') in the servicing position is located completely next to the counter-pressure cylinder (2).

5. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 4] claims 1 or 2, wherein the cassette units (C, C') are supported in their servicing position in a dust-free environment.

6. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 5] claims 1 or 2, wherein said machine is constructed as a satellite printing machine, and the satellite printing groups (S, S') in the area of their plate and/or rubber blanket cylinders (5, 6) form the cassette-shaped modular units (C, C'), which can be shifted axially into the servicing position.

F-7078

Ser. No. 09/890,508

8. (Amended) The printing machine of [claims 6 or 7] claim 6, wherein more than four satellite printing groups (S, S') are provided.

9. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 5] claims 1 or 2, wherein said machine is constructed as a three-cylinder printing machine, the plate cylinder and/or rubber blanket cylinder of which can be shifted individually or jointly as cassette units axially into the servicing position.

10. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 5] claims 1 or 2, wherein said machine is constructed as a cylinder printing machine, having more than three cylinders, the plate cylinder and/or rubber blanket cylinder of which can be moved, individually or jointly as corresponding cassette units, axially into a servicing position.

11. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 6] claims 1 or 2, wherein the cassette units (C, C') of the printing groups (S') are supported on rails (9, 10) of the corresponding side frames (11, 12) of the printing groups (S) and can be shifted on said rails (9, 10) or together therewith in guides (13, 14) of the side frames (11, 12) parallel and free from backlash.

F-7078

Ser. No. 09/890,508

12. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 11] claims 1 or 2, wherein a plate cylinder (5) of the cassette units (C, C') is seated in a cassette housing, so that it can be adjusted axially in the peripheral direction and obliquely, and adjusting means (21) are provided for make adjustments even while the printing machine is running.

13. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 8] claims 1 or 2, wherein the plate and rubber blanket cylinders (5, 6) of the printing groups (S, S') are adjustably supported by drive means (20) within the cassette housing, individually by themselves and/or jointly, against the counter-pressure cylinder (2).

14. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 13] claims 1 or 2, wherein the cassette units (C, C') have at least one servo drive (40, 43) which is provided for driving the plate cylinder and/or rubber blanket cylinder and/or counter-pressure cylinder.

F-7078

Ser. No. 09/890,508

16. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 15] claims 1 or 2, wherein additional units, such as illustrating devices and cleaning devices or the like (41) are provided within the range of displacement of the cassette units (C, C').

17. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 16] claims 1 or 2, wherein the cassette unit is formed by only one plate cylinder 5, the rotation of which (arrow L) is effected by the servo drive (43) during an illustrating process.

18. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 17] claims 1 or 2, wherein a supporting guide assembly (44) is provided within the range of displacement of the cassette units (C, C').

19. (Amended) The printing machine of [one of the claims 13 to 18] claim 13, wherein the gear wheel connections, which are provided within the area of the servo drive (40, 43) between the plate cylinder (5) and the rubber blanket cylinder (6), are so supported by a spring-mounted compensating cogging system, that the gear wheels intermesh without backlash during the pressure actuation and the pressure take-off.

F-7078

Ser. No. 09/890,508

20. (Amended) The printing machine of [one of the claims 1 to 19] claims 1 or 2, wherein an additional unit, which is constructed as a displaceable cassette unit for processing the printing stock further, is provided at the printing machine in close proximity to the delivery system (4).

F-7078

Ser. No. 09/890,508

APPENDIX II**AMENDED SPECIFICATION PARAGRAPHS WITH AMENDMENTS
INDICATED THEREIN BY BRACKETS AND UNDERLINING**

Page 1: Between the Title and the first full paragraph, insert the following heading:

BACKGROUND OF THE INVENTION

1st full paragraph, change to read as follows:

This invention relates to a printing machine, especially a rotary offset printing machine for printing sheets and strips [according to the introductory portion of claim 1].

Between the 2nd and 3rd full paragraph, insert the following heading:

SUMMARY OF THE INVENTION

Page 2: 1st full paragraph, delete in its entirety:

F-7078

Ser. No. 09/890,508

[Pursuant to the invention, this is accomplished by means of a printing machine with the distinguishing features of claim 1. Other major distinguishing features are given in claims 2 to 20.]

Page 4: 1st full paragraph, change to read as follows:

Further details and advantageous effects of the invention arise out of the following description and drawings, which illustrate an example of the inventive satellite printing machine. [In the drawing:]

Between the 1st and 2nd full paragraph, insert the following heading:

IN THE DRAWINGS

Page 6: before the 1st full paragraph, insert the following heading:

DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS